



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 17 January 2011

**Interinstitutional File:
2010/0253 (COD)**

**5261/1/11
REV 1**

**TRANS 6
CODEC 43
INST 16
PARLNAT 13**

COVER NOTE

from: Austrian Bundesrat
date of receipt: 3 January 2011
to: General Secretariat of the Council of the European Union

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF
THE COUNCIL establishing a single European railway area (Recast)
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and
Proportionality¹
doc. 13789/10 TRANS 238 CODEC 862 - COM(2010) 475 final

Delegations will find annexed a copy of the above letter.

¹ This opinion is available in English on the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: http://www.ipex.eu/ipex/cms/home/Documents/dossier_COD20100253/lang/en



REPUBLIK ÖSTERREICH
Bundesrat
Der Präsident

Sehr geehrter Herr Präsident!

Wien, *22* . Dezember 2010
GZ. 27000.0040/46-L2.1/2010

Der EU-Ausschuss des Bundesrates hat in seiner Sitzung am 16. Dezember 2010 im Zuge der Beratungen über die EU-Vorlage

KOM (10) 212 endg.
Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen
Konsultation über die künftige Politik für das transeuropäische Verkehrsnetz
(30491/EU XXIV.GP)

KOM (2010) 474 endg.
Mitteilung der Kommission über die Entwicklung eines einheitlichen europäischen Eisenbahnraums
(36886/EU XXIV. GP)

KOM (2010) 475 endg.
Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines einheitlichen europäischen Eisenbahnraums (Neufassung)
(36888/EU XXIV. GP)

beiliegende **Mitteilung gemäß Art. 23f Abs. 4 B-VG** beschlossen.

Mit freundlichen Grüßen

(Martin Preiner)

Beilage

An den
Präsidenten des
Rates der Europäischen Union
Herrn Ministerpräsidenten Yves LETERME

Rue de la Loi 175
1048 Brüssel
BELGIEN

Präsident des Bundesrates
A-1017 Wien, Parlament
Tel. +43 1 401 10-2204 (2387)
Fax +43 1 401 10-2434
martin.preiner@parlament.gv.at
DVR: 0050369

MITTEILUNG

**des EU-Ausschusses des Bundesrates
vom 16. Dezember 2010**

gemäß Art. 23f Abs. 4 B-VG

KOM (10) 212 endg.
Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen
Konsultation über die künftige Politik für das transeuropäische Verkehrsnetz
(30491/EU XXIV.GP)

KOM (2010) 474 endg.
Mitteilung der Kommission über die Entwicklung eines einheitlichen europäischen
Eisenbahnraums
(36886/EU XXIV. GP)

KOM (2010) 475 endg.
Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines
einheitlichen europäischen Eisenbahnraums (Neufassung)
(36888/EU XXIV. GP)

Die Bemühungen der Europäischen Union zur weiteren Liberalisierung des Schienenverkehrsmarktes, insbesondere durch Strukturreformen im Sinne einer sachlichen Trennung von Infrastruktur und operativem Zugbetrieb, durch die Entschuldung von Staatsbahnen, durch den diskriminierungsfreien Zugang für Eisenbahnunternehmen zur Schieneninfrastruktur sowie durch die Aufwertung der Funktion des Schienenregulators, werden ausdrücklich begrüßt.

Ein wesentliches Ziel ist die Entlastung der Umwelt und der Bevölkerung durch eine Verlagerung von der Straße auf umweltschonendere Verkehrsmittel. Es erscheint daher sinnvoll, sich auf europäischer Ebene weiterhin für die Schaffung eines einheitlichen europäischen Eisenbahnraums einzusetzen. Dazu sollen neben den im Richtlinienvorschlag erwähnten Maßnahmen zur Öffnung des Schienenmarktes auch die weitere technische Harmonisierung der Systeme und eine weitere Verbesserung der Kostenwahrheit im Verkehrswesen, um Wettbewerbsnachteile der Bahn auszugleichen. Dies bedarf auch eines ausreichenden

27000.0040/46-L2.1/2010

Budgetrahmens der EU für TEN-Vorhaben, damit große Infrastrukturvorhaben von europäischer Bedeutung auch in den künftigen Finanzperioden ausreichend hoch ko-finanziert werden können (Stichwort: Systemumstellungen wie ETCS).